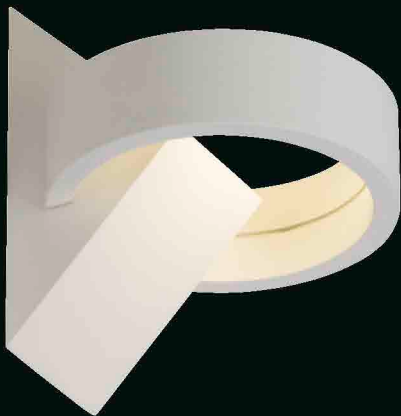
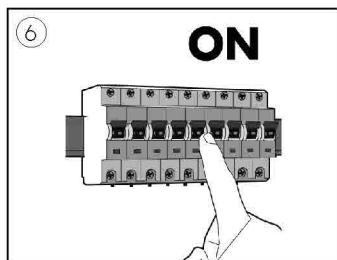
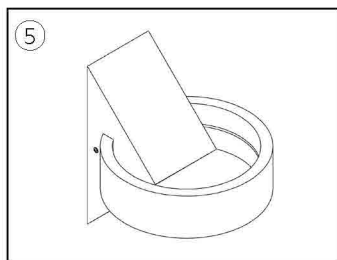
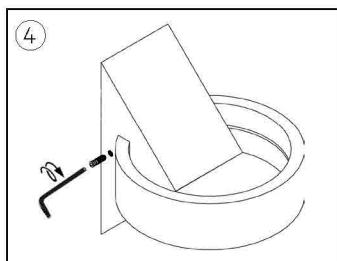
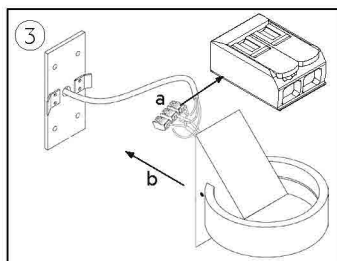
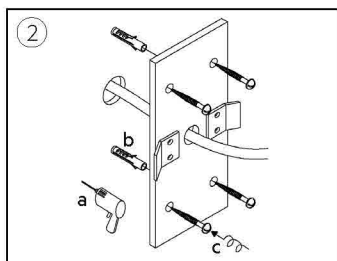
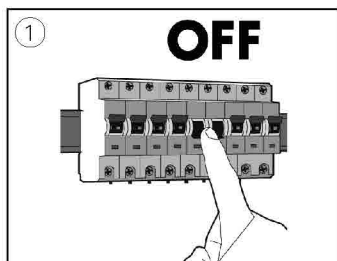


AEG



YUL AEG181098

DE • GB • FR • IT • ES • PT • PL • NL



DE: Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E

EN: This product includes a light of the energy efficiency class F.

FR: Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique F.

ES: Este producto contiene una bombilla de clase de eficiencia F.

IT: Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica F.

PL: Niniejszy produkt zawiera źródło światła klasy efektywności energetycznej F.

PT: Este produto contém uma fonte de luz de eficiência energética de classe F.

NL: Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse F.



DE: Die Lichtquelle ist nicht austauschbar.

EN: The light is not replaceable.

FR: La source lumineuse ne peut pas être remplacée.

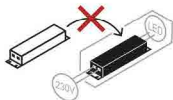
ES: La bombilla no es sustituible.

IT: La sorgente luminosa non è sostituibile.

PL: Źródło światła nie jest wymienialne.

PT: A fonte de luz não é substituível.

NL: De lichtbron kan niet vervangen worden.



DE: Das separate Betriebsgerät ist nicht austauschbar.

EN: The separate control gear is not replaceable.

FR: L'appareil de commande séparé ne peut pas être remplacé.

ES: El aparato separado no es sustituible.

IT: Il dispositivo di comando separato non è sostituibile.

PL: Oddzielny zasilacz nie jest wymienialny.

PT: O dispositivo separado não é substituível.

NL: De aparte bedieningsinrichting kan niet vervangen worden.

[illegible]

NOTES

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

NOTES

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

NOTES

This image shows a full page of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, providing a template for handwriting practice or general writing. There are no margins, text, or other markings on the page.

AEG

Brilliant AG

Brillantstr. 1

D-27442 Gnarrenburg

Germany

www.aeg-lighting.de

Telefon: +49 4763 89-0

E-Mail: info@aeg-led.lighting

Technische Änderungen vorbehalten. AEG is a registered trademark used under license of AB Electrolux (publ).

AEG

Bitte die nachfolgenden Sicherheits- und Montagehinweise beachten und diese Anleitung aufbewahren.

Technische Daten: siehe Leuchtenetikett

- Elektrische Anschlüsse dürfen nur von fachkundigen Personen ausgeführt werden.
- Achtung!** Vor Beginn der Montage die Netzleitung spannungsfrei machen – Sicherung heraus bzw. Schalter auf AUS!
- Wohrraumleuchten: Diese Leuchte ist nur für den Wohnbereich geeignet (nicht für Feuchträume). Die Leuchte darf nur außerhalb des Sprühbereichs (Schutzbereich) der Brause angebracht werden.
- Leuchtmittel und Transformatoren entwickeln im Betrieb hohe Temperaturen: bei unsachgemäßem Gebrauch besteht Brandgefahr und beim Auswechseln des Leuchtmittels Verletzungsgefahr! (abkühlen lassen).
- Leuchten, die nur für "self-shielded"-Halogenleuchten oder "self-shielded"-Halogen-Metall-dampflampen ausgelegt sind.
- Gühlampen werden sehr heiß, ein genügender Abstand zu leicht brennbaren Materialien (z.B. zu Vorhängen) muss eingehalten werden.
- Sorgen Sie dafür, dass immer der richtige Lampentyp eingesetzt und die maximale Lampenleistung nicht überschritten wird (siehe Lampensymbol und „max. ... W“ auf dem Leuchtenetikett bzw. auf der Leuchte!).
- Kein Kaltlichtreflektor verwenden!

- Jede zersprungene Schutzabdeckung ist zu ersetzen!
- Beim Auswechseln einer Halogenleuchte muss das Berühren mit bloßen Fingern vermieden!
- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äußere flexible Leitung dieser Leuchte ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden!

Technische Änderung vorbehalten

Erklärung der Schutzklassen

- Schutzklasse I = Diese Leuchte hat einen Schutzleiteranschluss. Der Schutzleiter (gelb/grüne Ader) muss an die mit gekennzeichnete Klemme angeschlossen werden.

- Schutzklasse II = Diese Leuchte ist doppelt isoliert und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden.

Please note the information contained in these Instructions and save this manual. **Technical data:** 240V AC, see fixture label!

- Electrical appliances must only be connected by competent persons.
- Important!** Before commencing installation work disconnect the mains cable from the power supply - remove fuse or switch to „OFF“.
- Warning: Lighting: This lamp is suitable only for living accommodation premises and not for areas in which moisture-proofing is required. The light may only be installed out of range of the showerhead. Refer to your national electrical safety standards and requirements to establish exactly where it is safe and legal to install the lighting fixture.
- Lighting elements and transformers reach high temperatures when in operation: improper use can lead to a fire hazard and the change of the bulbs can lead to injuries! (cool down)
- Luminaire designed tube used with self-shielded tungsten halogen lamps or self-shielded metal halide lamps.
- Warning:** Halogen lamps overheat, keep them far enough from easily flammable materials (for instance curtains).
- Always ensure that the correct type of bulb is used and that the maximum bulb rating is not exceeded (see bulb symbol and „max. ...W“ on the lamp label or the light itself)!
- Not a coolbeam reflector!
- Faulty or broken protection glass must be replaced before lamp is re - operated!
- If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

Subject to technical modification!

Explanation of Safety Classes

- Protection class I = This lamp has an earth terminal. The earth wire (yellow and green) must be con- nected to the terminal indicated by the symbol .

- Safety Class II = This lamp is doubly insulated and may not be wired to a protective conductor.

Respectez, s'il vous plaît, les conseils suivants de sécurité et de montage et conservez ces instructions. **Caractéristiques techniques: 230 V, se reporter à l'étiquette de la lampe**

- Les branchements électriques ne doivent être confiés qu'à une personne compétente.
- Attention!** Couper la ligne d'alimentation avant de commencer les travaux d'assemblages - retirer le fusible ou mettre l'interrupteur sur „ARRET“.
- Eclairage d'habitation : ce luminaire ne peut être utilisé que dans des appartements (pas de locaux humides - i.e. usage intérieur. Ce luminaire doit être installé qu'à l'extérieur de la zone de protection des points d'eau).
- Les éléments d'éclairage et les transformateurs sont conçus pour fonctionner dans un domaine de températures élevées: une utilisation incorrecte représente un risque d'incendie!
- Luminaires conçus pour être utilisés uniquement avec des lampes tungstène halogène autoprotégées ou aux halogénures métalliques auto protégées.
- Avertissement: La lampe halogène devient très chaude. Placer la lampe à distance de matériaux qui pourraient facilement s'enflammer (rideaux par ex.).
- Assurez-vous de toujours utiliser le bon modèle d'ampoule et de ne pas dépasser le wattage autorisé (voir le symbole de l'ampoule et „W...maximal“ sur l'étiquette de la lampe ou le cas échéant sur la lampe)!
- Avertissement contre l'usage des lampes à faisceau froid!
- Remplacer tout écran de protection fissuré!
- Lampe dotée d'une ampoule halogène : Avant de remplacer une ampoule halogène défectueuse, couper le courant et laisser cette ampoule se refroidir! Lors de l'installation d'une nouvelle lampe, éviter tout contact à mains nues!
- Si le câble électrique souple ou le cordon de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant, son service de maintenance ou toute personne de qualification équivalente, cela afin d'éviter tout risque.

Sous toute réserve de modifications techniques!

Explicación de las clases de protección

- Categoría de protección I = Cette lampe possède une prise de terre. Le terre (conducteur jaune/vert) doit être branchée sur la borne portant le symbol .

- Catégorie de protection II = Cette lampe est doublement isolée et ne doit pas être raccordée à la terre.

Sirvase prestar observancia a las siguientes instrucciones de seguridad y de montaje y guardar este manual de instrucciones. **Datos técnicos: 230V, véase la etiqueta de la lámpara!**

- Las conexiones eléctricas solo pueden llevarse a cabo por parte de personal especializado.
- ¡Atención!** Antes de comenzar el montaje, desconectar la línea de red - sacar el fusible o colocar el interruptor en OFF!
- Iluminación de habitación: Esta lámpara es apropiada exclusivamente para su uso en interiores (no en recintos húmedos). La lámpara solo debe instalarse fuera de la zona de rociado (zona de protección) correspondiente a la ducha o baño. En cuanto a las dimensiones de dicha zona de rociado/protección, tenga en cuenta las normas vigentes en el respectivo país!
- Los productos luminosos y los transformadores alcanzan altas temperaturas durante su funcionamiento: ¡el empleo incorrecto de los mismos puede provocar incendios!
- ¡Úsese únicamente exclusivamente para lámparas incandescentes halógenas „self-shielded“ o para lámparas de halógenos metálicos „self-shielded“.
- Las lámparas halógenas alcanzan temperaturas muy elevadas, por lo que hay que guardar una distancia suficiente con respecto a materiales fácilmente inflamables (por ejemplo, cortinas).
- ¡Tenga en cuenta de utilizar siempre el tipo adecuado de bombilla y de no exceder su potencia máxima (ver símbolo de bombilla y „máx.... W“ en la etiqueta de la luminaria o en la luminaria misma)!

No utilizar un reflector de luz fría!

- El cristal protector que se haya quebrado hay que sustituirlo irlo antes de utilizar la lámpara!
- Al cambiar la lámpara debe tocarse directamente con los dedos. Las huellas dactilares sobre la lámpara disminuyen su vida útil y, asimismo, la luminosidad de la lámpara.
- En el caso de que el cable flexible exterior sea dañado, solo deberá ser reemplazado por el fabricante, servicio técnico, o cualquier persona cualificada, designada por él.

Se reserva el derecho de modificaciones técnicas!

Explicación de la clase de protección

- Clase de protección I = Esta lámpara dispone de un conector para el cable de protección. El cable de protección (amarillo/verde) debe conectarse al borne marcado con el símbolo .

- Clase de protección II = Esta boca tiene doble aislamiento y no se debe conectar a un cable de protección.

Beakta följande säkerhets- och monteringsanvisningar och spara denna instruktion. **Techniska data: se lampans etikett**

- Elektriska anslutningar får endast utföras av fackkunniga personer.
- Observera!** Innan monteringen påbörjas måste nätsladden göras spänningslös - ta ur säkringen resp. sätt brytaren på FRÅN!
- Lampor för bostadsrum: Den här lampans lampår sign endast för bostadsrum (ej för fuktutrum). Lampan får endast monteras utanför duschens sprutområde (skyddsområde).
- Gödlampor och transformatorer utvecklar höga temperaturer under användning: Vid felaktig användning föreligger brandfara och vid byte av gödlampor skadskris! (Ät den svaga).
- Lampor som endast är konstruerade för „self-shielded“-halogengödlampor eller „self-shielded“-halogen-metallånglampor.
- Gödlampor blir mycket heta, ett tillräckligt avstånd till lättantändliga material (t.ex. gardiner) måste iakttagas.
- Se till att rätt lampor alltid är isatt och att den maximala lampeffekten inte överskrids (se lampsymbol och „max. ... W“ på lampans etikett resp. på lampor).

Använd ingen kallljusreflektor!

- Trasigt skyddsglas måste bytas ut innan man fortsätter att använda lampan!
- Undvik att beröra gödlampan med bara händer när du byter ut en halogengödlampa! För att undvika faror får en skadad yttre flexibel sladd inte den här lampan utskiftas med bytas ut av tillverkaren, en servicerepresentant eller en jämförbar fackman.
- Vi förbehåller oss rätten till tekniska ändringar.**

Förklaring av skyddsklasserna

- Skyddsklass I = Den här lampan har en skyddsledarslutning. Skyddsledaren (gul/grön ledare) måste anslutas till det uttag som är markerat med .

- Skyddsklass II = Den här lampan är dubbelisolerad och får inte anslutas till en skyddsledare.

De bedes læse nedenstående sikkerheds- og monteringsanvisninger omhyggeligt igennem og opbevare demne vejledning til evt. senere brug. **Techniske data: Se etiket på lampen.**

- El-tilslutninger må kun udføres af sagkyndige personer!
- Vigtigt!** Afbryd strømmen i el-tavlen før du går i gang!
- Beboelsesrum-belysning: Denne lampe er kun egnet til anvendelse i opholdsrum. Lampen skal anbringes uden for bruserens sikkerhedsområde. Vier opmærksom på de gældende normer for anbringelse af lamper i bade - værelser.
- Under brugen udvikler lyselementene og transformeren høje temperaturer; ved ukorrekt brug er der brandfare!
- Lampen, der kun er konstrueret til „self-shielded“-halogenlamper eller „self-shielded“-halogen-metallampor.
- Halogenrører blive meget varme, sørg for tilstrækkelig afstand til brændbare materialer (f. eks. gardiner).
- Sørg for, altid at indstille den rigtige pæretype. Lampens maksimale effekt må ikke overskrides (se pæresymbol samt „max. ... W“ på etiketten!).
- Ingen koldlysreflektor!
- Et revnet beskyddsglas skal udbetings udskiftes indenlampen bruges igen.
- Når pæren skiftes ud, skal man altid, at berøre den med fingrene. Fingertryk nedstrøper pærens levetid og lysstyrke.
- Hvis den led/udvendige fleksible ledning/kabel, på denne lampe/armatur er beskadiget, må den/det kun gemonteres af fabrikanten eller dennes service agent, eller lignende kvalificeret person, for at undgå skader.
- Ved led/montering skal armaturet monteres på loftetide type L.K. Pl. 55mm, artikel nr. 182 A 1221.
- Ved valg montering skal armaturet monteres på vægside type L.K. Fuga forf. disse, artikel nr. 304 D 2142" eller " L.K. Fuga indm. disse, artikel nr. 104 D 0120.
- Arbejdsmater ikke er beregnet for tilslutning fra synlig installation hverken som fast installation eller med tilsligning.

Retten til tekniske ændringer forbeholdes!

Beskyttelsesklassernes betydning

- Beskyttelsesklasse I = Denne lampe har en jordforbindelse. Jordforbindelsen (gul/grønne ledning) skal forbindes med klemmen markeret med .

- Beskyttelsesklasse II = Denne lampe er dobbelt isoleret og må ikke sluttes til en beskyttelsesjording.

Favor observar as seguintes indicações de segurança e de montagem. Queira guar dar as presentes instruções. **Dados técnicos: ver etiqueta do candeeiro!**

- As ligações eléctricas podem ser executadas exclusivamente por pessoal qualificado.
- Atenção!** Antes de iniciar a montagem, o condutor da rede eléctrica deve estar sem corrente: Remova o fusível ou coloque o disjuntor na posição „OFF“!
- Candeeiros de habitação: Este candeeiro deve ser instalado exclusivamente em interiores (não em recintos húmidos).

- Os candeeiros só devem ser instalados fora da zona abrangida pelos salpicos do chuveiro (zona protegida). No que respeita à segurança na zona de protecção, devem ser observadas as respectivas normas locais em vigor!

- Durante o seu funcionamento, as lâmpadas e os transformadores atingem altas temperaturas: os utiliza-los de forma inadequada há perigo de fogo!
- Luminárias concebidas somente para lâmpadas halógenas „self-shielded“ ou lâmpada halógenas de vapor metálico „self-shielded“.
- As lâmpadas incandescentes halógenas atingem temperaturas muito elevadas, o que significa que se deve manter uma distância suficiente de materiais facilmente inflamáveis (por ex., cortinas).
- Procure utilizar sempre o tipo correcto de lâmpada e de a sua potência máx. não seja ultrapassada (vide símbolo na lâmpada e „máx.... W“ que se encontra na etiqueta das lâmpadas ou na própria lâmpada)!
- Não empregar reflector de luz fria!
- Antes de utilizar novamente o candeeiro substituir obrigatoriamente um vidro de protecção quebrado!
- Ao substituir a lâmpada incandescente, não pegue nela directamente com os dedos! Impressões digitais na lâmpada halógena reduzem a vida útil e a luminosidade desta.
- Se o cabo externo flexível estiver danificado, tena que ser exclusivamente substituído pelo fabricante, pelo agente autorizado ou por um técnico qualificado, para evitar danos.

Salvaguardando se-modificações técnicas!

Definição da classe de protecção

- Classe de protecção I = Este candeeiro tem um fio de segurança. O fio de segurança (marcado amarelo-verde) deve-se ligar ao contacto do borne.

- Classe de protecção II = Este candeeiro tem um duplo isolamento e não pode ser ligado a um condutor de protecção.

- Vi preghiamo di attenersi alle indicazioni riportate qui di seguito e di conservare le presenti istruzioni.

Dati tecnici: vedi etichetta della lampada!

- Il collegamento elettrico va fatto eseguire esclusivamente da personale tecnico competente.
- Attenzione!** Prima di iniziare il montaggio non sordinate di togliere la tensione dalla linea di rete, svitando la valvola o disinserendo l'interruttore salvavita!
- Lampade per locale d'abitazione: Questa lampada può essere impiegata in locali abitativi e non in locali umidi e va comunque usata conformemente al rispettivo tipo di modello. La lampada va montata esclusivamente al di fuori della zona di spruzzo (zona di protezione) della doccia. Riguardo la zona di spruzzo / d protezione vanno osservate le norme relative che vengono nei singoli paesi!
- Gli elementi luminosi e i trasformatori sviluppano durante l'esercizio temperature elevate. Pericolo d'incendio in caso di uso improprio!
- Lampade adatte solo per lampadine alogene "self-shielded" oppure lampadine alogene ai vapori metallici "self-shielded".
- Le lampadine alogene diventano molto calde, si devono mantenere quindi a una certa distanza da materiat- li facilmente infiammabili (ad es. tende).
- Fate attenzione ad utilizzare sempre il tipo di lampadina giusto e a non superare mai la potenza massima della lampada (vedere simbolo lampada „max. ... W“ sull'etichetta del corpo di illuminazione o sulla lampada)!

Non con riflettore di luce fredda!

- Il vetro protettivo se rotto deve essere sostituito con uno nuovo prima di un ulteriore utilizzo della lampada.
- Nel sostituire la lampadina evitare il contatto di questa con le dita, dal momento che le impronte delle dita diminui- scono la luminosità e la durata della lampada alogena.
- Nel caso di danneggiamento del cavo flessibile esterno di questo apparecchio, esso dovrà essere sostituito esclusivamente dal fabbricante, dal suo rappresentante o da persona qualificata, ciò allo scopo di evitare pericoli.

Modifiche tecniche riservate!

Spiegazioni sulla classe di protezione

- Classe di protezione I = Questo proiettore è dotato di morsetto per il collegamento del conduttore di terra (cavo giallo/verde) il quale andrà allacciato al morsetto con il simbolo .

- Classe di protezione II = Questo proiettore è dotato di doppio isolamento e non deve essere allacciato ad un conduttore di protezione.

Dodržujte, prosím, tyto bezpečnostní a montážní předpisy a tento návod uchovejte. **Technické údaje: viz etiketa svítidla.**

- K provádění elektrických připojení jsou oprávněny pouze osoby s odbornými znalostmi.
- Upozornění!** Před zahájením montážních prací odpojte síťové vedení od napětí - vyjmejte pojistku příp. přepněte vypínač na „VYP“!

- Svítidlo zaolyhota: Toto svítidlo se používá výhradně v obytných prostorech (nehodí se pro vlhké pro- středí). Toto svítidlo lze umístit pouze mimo dostředí sprejů (ochranný prostor). Respektujte přitom normy, vymezující ochranný prostor v místech prostředí, platné v dané zemi.
- Svítidlo a transformátor vyvíjejí za provozu vysoké teploty; při neodborném použití vzniká nebezpečí požárů!
- Svítidla, konstruovaná pouze pro halogenové žárovky „self-shielded“ nebo halogenové výbojky s kovovými parami typu „self-shielded“.
- Halogenové žárovky se během provozu silně zahřívají, proto dbáme na dostatečný odstup od snadno hořlavých materiálů (např. záclon).
- Dbějte na to, aby byl vždy použit správný typ žárovky a nebyl překročen maximální příkon žárovky (viz symbol na svítidle „max. ... W“ na štítku resp. na svítidle)

Ne reflektor se studeným světlem!

- Prasklé ochranné sklo je třeba zaskad vyměnit před dalším použitím svítidla!
- Žárovky se při výměně nedotýkejte nechráněnými rukama! Otisky prstů zkracují životnost a snižují svítivost halogenové žárovky.
- Aby se zabránilo ohrožení, smí se vyměnit výškoví flexibilní vedení (vodící) této svítivly výhradně jen u výrobce, jeho servisního zástupce nebo srovnatelnou odbornou sílu.

Technické změny vyhrazeny!

Ysvetléní třídy ochrany

- Třída ochrany I = Toto svítidlo je vybaveno zapojením s ochranným vodičem. Ochranný vodič (žlutá/žlutá) musí být připojen na svorku s označením .

- Třída ochrany II = Toto svítidlo je dvojnásobně izolováno a nesmí být připojeno na ochranný vodič.

Proszę stosować się do niżej zamieszczonych wskazówek dotyczących montażu i bezpieczeństwa i zachować niniejszą instrukcję. **Dane techniczne: zobacz etykiety lampy.**

- Podłączenia elektryczne należy dokonać jedynie osoba do tego uprawniona.
- Uwaga!** Przed montażem należy wyłączyć napięcie z sieci wykręcił bezpieczniki, względnie przełączyć na „wyłączone“.
- Owinięcie dla pomieszczenia mieszkalnego: Lampy przeznaczona jest do oświetlenia mieszkał (nie może być stosowana w wilgotnych pomieszczeniach).
- Niniejsza lampa może być umieszczona wyłącznie poza zasięgiem natrysku (strefa ochronna). Ochroneń zasięgu natrysku i sfery ochronnej należy przestrzegać obowiązujących norm w danym kraju.
- Elementy świeące i transformator wytwarzają podczas pracy wysokie temperatury; przy nieprawidłowym stosowaniu istnieje niebezpieczeństwo pożaru!
- Lampy, które są przeznaczone tylko do halogenowych „self-shielded“ albo do Żarówek wydławczych „self-shielded“.
- Uwaga! Żarówka halogenowa ulega silnemu nagrzaniu, należy zachować odstęp od materiałów łatwopal- nych (np. zasłony).

- Prosimy dąć oto, aby był zawsze stosowany odpowiedni typ żarówki i aby nie była przekraczana maksymalna moc lampy (patrz symbol lampy i „max....W“ na etykietce lampy lub też na lampie)

Nie używać reflektora zimnego światła!

- Zbitý klosz należy wymienić przed montażem lampy.
- Przy wymianie żarówki nie należy jej dotykać gołymi palcami gdyż ślady palców wpływają ujemnie na jej żywotność oraz jasność świecenia.
- Aby zapobiec niebezpieczeństwu uszkodzenia przewód lampy musi zostać wymieniony wyłącznie u producenta, serwisanta lub fachowca.
- Zmiany techniczne zastrzeżone!**

Objasnienie klasy ochroney

- Klasa ochrona I = Lampy ta posiada uzemnienie. Kabel (żółty/zielony) musi być podłączony do kołeczków oznaczonych symbolem .
- Klasa ochrona II = Lampy ta posiada podwójną izolację i nie wolno przysłączać go do przewodu uzemiąjącego.

Για να αποφευχθεί να γρηθεί το φωτιστικό από την μέθοδο χρόνιοι διάταξη ασφαλείας, να προσέχετε τις ακόλουθες οδηγίες ασφαλείας και χρήσης. Σας παρακαλούμε να διαβάτε τις αυτές τις οδηγίες.

Τεχνικά χαρακτηριστικά: δες ενδεκά φωτιστικού

- Ο ηλεκτρολόγος πρέπει να γίνεται πριν από κάθεμειώσεις τεχνικές.
- Προσοχή! Πριν αρχίσει η συναρμολόγηση να αποσυνδέσει το ρεύμα - Αφαιρέσει τις πορώσεις ή το διακόπτη στο „OFF“!
- Φωτιστικό, τύπο μέσο: Το φωτιστικό είναι κατάλληλο η χρήση μόνο εντός του οπίσθιο (δη σε γυμνάς χώρο); Η λάμπα επιτρέπεται να τοποθετηθεί μόνο εκτός του αερίου αν τοίχουμιας (πλάσι προστασίας) του νίκος. Ως προς το πλάσι ασφαλείας, να προσέχετε τις οδηγίες προειδοποίησης.
- Απαιτείται, να χρησιμοποιούνται ενσωματωμένο καλώδι η καλωδίωση τους, μερικές θερμότητες; Η καλώδιωσή χρήση δημόσιας κίνησης να αποκλειστεί.
- Φωτιστικό μόνο για χρήση λαμπτήρων αλογόνου „self-shielded“ ή λαμπτήρων αλογόνου μεταλλών „self-shielded“.
- Οι λάμποι να χρησιμοποιούνται, και πρέπει να κρατούν με αρκετή απόσταση από εύφλεκτα υλικά (π.χ. κουρτίνες).
- Να φροντίζετε, ποτε να χρησιμοποιείτε εντός ο καθίστατος υλικού, λαμπτήρα και να μην υπερβείτε την μέγιστη απόδοση λειτουργίας (δείτε σύμβολο ή λαμπτήρα) και „max. ____ W“ στην ενδεκά του φωτιστικού).

όχι ανακτοίρεται ψυχρό φως!

- Εάν σπαστεί το προστατευτικό γυαλί πρέπει να αντικατασταθείτε πριν γίνει χρησιμοποιείται το φωτιστικό.

- Και την ελλείψη το λαμπτήρα αποφεύγετε να έρθετε σε επαφή με γυμνά χέρια Αποσυνδέεται τον διακόπτη μετάνω την διάρκεια ζωής και την απόδοση το λαμπτήρα αλογόνου.
- Αν το φωτιστικό σπρώ, κατάσβεσ το ότι του φωτιστικού είναι καταπονημένο, πρέπει να αντικατασταθεί ενσωματωμένο καλώδι η καλώδιωσή τους, μερικές θερμότητες; Η καλώδιωσή χρήση δημόσιας κίνησης να αποκλειστεί.

Ευλοκαίμετε να γράψετε ολόκληρο!

Εξήγηση των κατηγοριών προστασίας

- Κατηγορία προστασίας I = Αυτό το φωτιστικό διαθέτει σύνθετο γυμνάς προστασίας. Ο σχεδιασμός προστασίας (ρόμβοιο κίτρινο / πράσινο) πρέπει να συνδέεται στον αρσενικό κ ή το σήμα .
- Κατηγορία προστασίας II = Το φωτιστικό αυτό διαθέτει διατάχ μόνωση και δεν επιτρέπεται να συνδέεται σε στήλη προστασίας.

Lambazdan uzun süre zevk alabilmemiz için aşağıdaki emiyet ve kullanim bilgililerine mutlaka dikkat ediniz. Lütfen bu talimatı saklayınız. **Teknik bilgiler: Lamba etiketine bakınız!**

- Elektrik bağlantılar yalnızca uzman personel tarafından yapılmalıdır.
- Dikkat!** Montajı işlemeye başlamadan önce elektrik alımı kesinliir - Sigortayı çıkarmız veya şalteri „Kapalı“ durumuna getiriniz!
- Ortama mekan aydınlatılmalı: Bu lambanın yalnızca ortama alandırında kullanılması uygundur (Nemli odalar için uygun değildir).

- Lamba yalnızca koruyucu iletkenliğine erişilebileceği bölüm daında (koruma simfi) takılabilir. İlgili geçerli tike normlara dikkat ediniz!
- Lamba yalnızca ve transformator çıkışı için uygun su oluğu, uygun bir şekilde kullanılamazdı takdirde yangın tehlikesi bulunmaktadır ve deşistimele yararlanılara neden olabilir
- Sadece „self-shielded“-Halogen ampuller veya „self-shielded“-Halogen-Metal halide ampuller için tasarlanmıy lambalar.
- Ampüller çok ısınır, bu nedenle kolay yangın malzemeler (örn. Perdeler) yeterli mesafe bırakılmal zorundadır.
- Her zaman için doğru lamba taktın ve zamanı lamba gücünü aşmamaya dikkat ediniz. (Lamba veya Lamba-etiketinde bulunan „Amaxi. ... W“ lamba semboline bakınız!)

Soğuk ışık yansıtmıslı kullanılamaz!

- Soğuk ışık kırılmıslı kullanılamaz, lamba kırıkta kullanılmadan önce değiştirilmelidir.
- Ampüllü değiştirirken elinizle dokunmaktan kaçınınız! Parmak izleri halogen lambanın ömrünü kısaltır ve aydınlatma kalitesini azaltır.
- Tehlike! halilleri önüne geçilmeli em, belirlri yetkili servislerden yedek parçası (dış hareketli Kablo...) temin edilmelir. (= Üretici firma harici)

Teknik değışiklikler mahfuzdur!

Koruma simflarını açıklaması

- Koruma simfi I = Bu lambanın koruyucu kablo bağlantısı vardır. Koruyucu kablo (sarı/yeşil tel) ileailelendirilmiş kısıda bağlanmalıdır.

- Koruma simfi II = Bu lamba çift kat izole edilmiştir ve koruyucu kabloya bağlanmamalıdır.

Чтoбы Ваш светильник долго служил Вам на радость, Вам обязательно следует соблюдать указания по технике безопасности и эксплуатации, приведенные ниже. Пожалуйста сохранить данную инструкцию.

Технические данные: см. ярлыk светильника

- Электрические подсоединения разрешается выполнять только специалистам.
- Внимание!** Перед началом проведения монтажных работ необходимо обесточить сетевую провол - уключение предохранителя или же перенести выключатель в положение „ВЫКЛ“.
- Бытовые светильники: Данный светильник предназначен для использования только в жилых помещениях (запрещается установка в помещениях с повышенной влажностью).
- Светильник разрешается размещать только вне зоны попадания брызг (защитная зона) ручного душа. В отношении соблюдения зоны попадания брызг/защитной зоны необходимо руководствоваться соответствующими действующими предписаниями конкретной страны!
- Светильники и трансформаторы сильно нагреваются при работе: при неправильном их использовании имеется опасность возникновения пожара!
- Светильники, предназначенные только для галогенных ламп накаливания "self-shielded" или галогенных паровых ламп "self-shielded".
- Галогенные лампы накаливания очень сильно нагреваются: необходимо выдерживать доста- точное расстояние от легко воспламеняющихся материалов (например, занавесок).
- Обращать внимание на выбор лампы только выходящего типа и с максимальной мощностью не более предписанной (см. символ лампы и „макс. ... Вт“ на ярлыке лампы или же светильника).

без рефлектора тлеющего разряда!

- Необходимо заменить разбитое защитное стекло перед дальнейшим использованием светильника!
- При замене лампы накаливания избегать прикос-новения к ней голыми пальцами! Отпечатки пальцев снижают срок службы и силу свечения галогенной лампы.
- Избегайте угрозы повреждения несгораемых внешних гибких проводов этого светильника может быть заменена исключительно производителем представителем его сервисного обслуживания или одной из подобных техслужб.

Мы оставляем за собой право на внесение технических изменений!

Пояснения к классам защиты

- Класс защиты I = данный светильник оборудован подсоединением защитного провода. Защитный провод (желто-зеленый) необходимо подсоединить к клемме, пом

